

**Zeitschrift:** Schweizer Spiegel  
**Herausgeber:** Guggenbühl und Huber  
**Band:** 25 (1949-1950)  
**Heft:** 3

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DEZEMBER 1949

|   |    |
|---|----|
| <i>Die Sonne scheint für alle Leut.</i> Die Seite der Herausgeber. ....       | 13 |
| <i>Von den Männern, die auch im Rücken Augen haben.</i> Von Fritz Kübler jun. | 16 |
| <i>Onkel Ferdinand und die Pädagogik.</i> Von René Gilsi .....                | 19 |
| <i>Photos.</i> Von Paul Senn. ....  | 25 |
| <i>Das Erbarmen der Kreatur.</i> Von * * * .....                              | 29 |
| <i>Indien im Umbruch.</i> Von J. A. Rikli. ....                               | 33 |
| <i>Photos.</i> Von Guggenbühl (Prisma) / Paul Senn. ....                      | 35 |
| <i>Wollen und Können.</i> Von Gubert Griot .....                              | 44 |
| <i>Kunstbeilage.</i> E. Bick. ....  | 45 |
| <i>Kinderweisheiten.</i> .....  | 47 |



Phoscalcin

Ihre Kinder  
gedeihen  
prächtig mit

**Kindermehl**  
**HUG**  
**Phoscalcin**

tausendfach erprobt!

ZWIEBACKFABRIK HUG MALTERS

|  |     |
|--|-----|
| <i>Der Goldene Wirbel.</i> Erzählung von Anna Bellmont. ....                     | 48  |
| <i>Küchenspiegel.</i>  |     |
| <i>Von Weihnachtsbrezeln, Graswürmlein und Brienzer Chrapfen.</i> Von M. B. .... | 69  |
| <i>Frau und Haushalt.</i>  |     |
| <i>Über die edle Kunst des Schenkens.</i> Von Irma Fröhlich. ....                | 75  |
| <i>Über das Briefschreiben.</i> Von A. S. ....                                   | 79  |
| <i>Ich suche eine Wohnung.</i> Von N. W. ....                                    | 83  |
| <i>Briefe an die Herausgeber.</i> Die Seite der Leser. ....                      | 87  |
| <i>Blick in die Welt.</i> Von Ernst Schürch. ....                                | 108 |
| <i>Blick auf die Schweiz.</i> Von Peter Dürrenmatt. ....                         | 109 |
| <i>Kinderseite. Kathrinchen.</i> Von René Juillet. ....                          | 110 |

Das Titelbild «Weihnacht» stammt von Augusto Giacometti. Die Reproduktion erfolgte mit Genehmigung des Verlages Rascher & Co., Zürich.

## Empfehlenswerte Bildungsstätten

|   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| <p><b>Privat-Kinderheim Luginsland, Arosa</b></p> <p>Kleines, gepflegtes Heim für Kinder von 3–16 Jahren. Ferien und Erholung, Jahresbetrieb. Sorgfältige und individuelle Pflege und Erziehung. Unterricht durch diplomierte Lehrkraft. – Sport</p> <p><b>Prospekte und Referenzen: Frau E. Jordi-Bodmer</b><br/>Telephon (081) 3 14 92</p>  | <p style="text-align: center;"><b>„PRASURA“ AROSA</b></p> <p style="text-align: center;"><i>Erholung und Ferien<br/>für Kinder und Jugendliche</i></p> <p style="text-align: center;">Anerkannt vom Bundesamt für Sozialversicherung<br/>Arzt Dr. med. H. Herwig<br/>Ausführliche Prospekte durch die Leiterin,<br/>Frau Dr. R. Lichtenhahn, Tel. (081) 3 14 13</p>                          |   |  |
| <p><i>NEUE MÄDCHENSCHULE, Waisenhausplatz 29, Bern.</i><br/>Gegründet 1851. Telephon 2 79 81. Postcheck III 2444.<br/>Christliche Gesinnungsschule, enthaltend: Kindergarten, Elementarschule, Primaroberschule, Sekundarschule, 10. Schuljahr (Fortb.-Kl.), Kindergärtnerinnen-Seminar; alle 2 Jahre wird ein Kurs aufgenommen, der nächste im Frühjahr 1950. Lehrerinnenseminar, 4jähriger Kurs, Aufnahme jeden Frühling. Berichte der Schule und Prospekte für die Oberabteilungen erhältlich beim Direktor H. Wolfensberger.</p>  | <p style="text-align: center;"><b>Neuchâtel 8</b> </p> <p style="text-align: center;"><b>Haushaltungsschule und Töchterpensionat</b></p> <p style="text-align: center;">Ein anziehendes Programm, um eine tüchtige Hausfrau zu werden. Günstige Lage für jede Sportart. Wir haben unsere Beziehungen in aller Herren Ländern wieder anknüpfen können.<br/>Mme et M. Perrenoud-Jeanneret.</p> |   |  |
| <p><b>Zwei reizende Geschenkbüchlein</b></p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; text-align: center; padding: 5px;"> <p><i>BERNHARD ADANK</i><br/><b>Schweizer Ehebüchlein</b><br/>Aussprüche von Denkern und Dichtern<br/>Entzückendes Geschenkbändchen. Geb. Fr. 6.–</p> </td> <td style="width: 50%; text-align: center; padding: 5px;"> <p><i>ADOLF GUGGENBÜHL</i><br/><b>Schweizerisches Trostbüchlein</b><br/>Vignetten von Walter Guggenbühl<br/>5. Auflage. Preis Fr. 5.40</p> </td> </tr> </table> <p style="text-align: center;"><b>SCHWEIZER - SPIEGEL - VERLAG, ZÜRICH 1</b></p> |  | <p><i>BERNHARD ADANK</i><br/><b>Schweizer Ehebüchlein</b><br/>Aussprüche von Denkern und Dichtern<br/>Entzückendes Geschenkbändchen. Geb. Fr. 6.–</p> | <p><i>ADOLF GUGGENBÜHL</i><br/><b>Schweizerisches Trostbüchlein</b><br/>Vignetten von Walter Guggenbühl<br/>5. Auflage. Preis Fr. 5.40</p> |
| <p><i>BERNHARD ADANK</i><br/><b>Schweizer Ehebüchlein</b><br/>Aussprüche von Denkern und Dichtern<br/>Entzückendes Geschenkbändchen. Geb. Fr. 6.–</p>   | <p><i>ADOLF GUGGENBÜHL</i><br/><b>Schweizerisches Trostbüchlein</b><br/>Vignetten von Walter Guggenbühl<br/>5. Auflage. Preis Fr. 5.40</p>   |   |  |

**BALLY**



*Qualität*

beweist sich immer wieder in ihrer Bewährung

**BALLY- CLIPPER**

sind in Bezug auf Dauerhaftigkeit und geringer Abnutzung Spitzenprodukte. Sie schützen vor Nässe und Kälte.

**BALLY- WINNETOU**

haben bei stärkstem Gebrauch geringste Abnutzung. Das ideale Material für die sich austobende Jugend.

**BALLY- SPARTA**

hat hunderte von Bewährungsproben hinter sich in den verschiedensten Höhen, Temperaturen, Gesteinen, Klimata der Welt

**BALLY- SCHUHE**

mit Gummisohlen sind in jedem guten Schuhgeschäft erhältlich.



Zwei neue Bücher von

# ADOLF GUGGENBÜHL

## GLÜCKLICHERE SCHWEIZ

Betrachtungen über schweizerische Lebensgestaltung

*Gebunden Fr. 13.50*

Ob der Verfasser sich über schweizerische Umgangsformen äußert, über die Gründe, warum die Schweizer Frauen oft unglücklich sind, über unterdrückte Romantik oder über den Sinn des Privateigentums: immer gelingt es ihm, zu begeistern, und auch dort, wo er zum Widerspruch reizt, zu unterhalten.

## DAS LIEBESGÄRTLEIN

Ausgewählte Sprüche und Verse

*Mit farbigen Original-Lithographien von*

*HANS AESCHBACH*

*Geschenkband Fr. 10.50*

Bekannte und unbekannte Liebessprüche, entzückend eingebettet in die romantischen Zeichnungen eines Künstlers. Ein bezauberndes Geschenk für Liebende.



Durch Ihre Buchhandlung!

*Schweizer Spiegel Verlag*

*Zürich 1*

## EINE WEIHNACHTSVERGÜNSTIGUNG FÜR ABONNENTEN



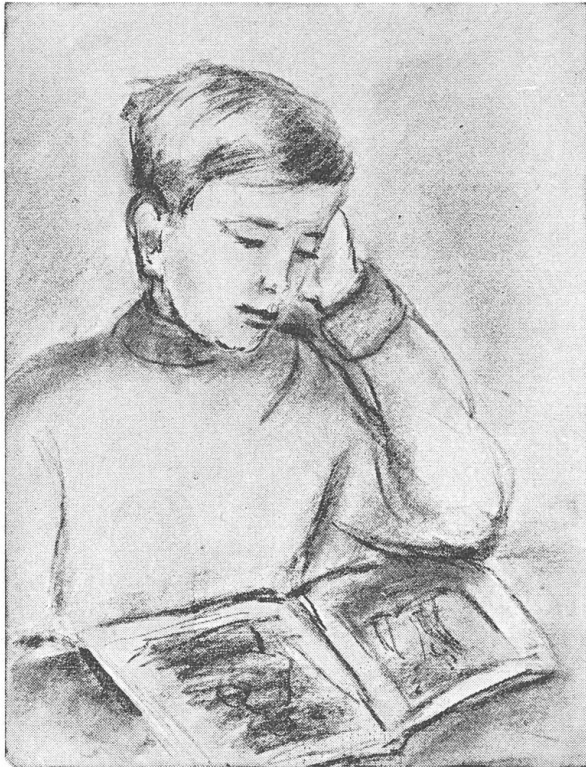
### UM 2 FRANKEN

ermäßigen wir unsern Abonnenten den Abonnementspreis für Abonnemente, die sie als Geschenke aufgeben. - Ist der „Schweizer Spiegel“ nicht ein ungewöhnlich schönes Weihnachtsgeschenk? Er verwelkt nicht wie die Blumen, er verstaubt nicht und wird nicht aufgegessen, sondern erneuert sich jeden Monat und bringt den Geber dem Beschenkten jedesmal aufs neue in Erinnerung. Auf Wunsch stellen wir dem Beschenkten eine künstlerisch ausgestattete Geschenkkurkunde mit dem Namen des Gebers aus.

**Schweizer-Spiegel-Verlag**  
**Hirschengraben 20**  
**Zürich**

## NUR FÜR ABONNENTEN

Vergessen Sie nicht, Ihre Geschenkabonnemente so rechtzeitig aufzugeben, daß die Beschenkten auf Weihnachten wirklich im Besitze der Geschenkkurkunde sind. Ein Geschenk-Jahresabonnement kostet auf Weihnachten nur Fr. 18.80 für die Schweiz, Fr. 22.— für das Ausland.



## 12mal Freude durch ein Weihnachtsgeschenk

Suchen Sie ein passendes Geschenk für Ihren Sohn, Ihre Tochter oder für ein « Gottenkind »? — Ein Geschenk, das im Jahre 11- bis 14jährigen Kindern zwölfmal größte Freude bereitet und ihnen immer wieder Unterhaltung bringt, dann greifen Sie zu der von Pro Juventute herausgegebenen Jugendzeitschrift:

### Schweizer Kamerad

Die Hefte erscheinen monatlich und sind äußerst reich gestaltet. Hier eine kleine **Themenauswahl**: Schweizer Schriftsteller berichten über die Entstehung ihrer Werke — Kulturgeschichte der Pflanzen — Jugendzeit berühmter Männer und Frauen — Schutz vor Verkehrsunfällen — Anleitungen zu Bastelarbeiten — Spiele — Denkaufgaben — Wettbewerbe. — Kurz gesagt: Die Zeitschrift ist im wahrsten Sinne ein Kamerad der Jugend. Jahresabonnement Fr. 5.—. Bestellungen sind an Buchhandlungen zu richten oder an den Verlag: **Schweizer Kamerad**, Pro Juventute, Zürich 22, Seefeldstraße 8.

*Neuerscheinungen, die Sie anregen:*

### EGON CÄSAR CONTE CORTI *Metternich und die Frauen*

Erster Band: Von der Französischen Revolution bis zum Wiener Kongreß (1789-1815)

Zweiter Band: Vom Sturze Napoleons bis zu des Kanzlers Lebensende (1815-1859)

Lebensgeschichte kann Liebes- und Leidensgeschichte sein. Diese Biographie des Fürsten Metternich darf Anspruch darauf erheben, das Weltkind und den Staatsmann in gleicher Weise hervortreten zu lassen. *Jeder Band mit 40 Illustrationen, Leinen Fr. 22.—*

### JEAN DE BOURGOING *Marie-Louise von Österreich*

*Kaiserin der Franzosen  
Herzogin von Parma*

Von ihren Zeitgenossen verkannt und verleumdet, findet die Gattin Napoleons hier eine auf Dokumente gestützte Rechtfertigung vor der Geschichte. *Mit 32 Bildtafeln. Leinen Fr. 20.—*

### ARNOLD J. TOYNBEE *Studie zur Weltgeschichte*

*Wachstum und Zerfall der Zivilisationen*

Eines der großen Bücher unserer Zeit: und dazu eines, das nicht Kulturpessimismus verbreitet, sondern den Ausweg aus der Krise des Abendlandes sehen läßt. *Leinen Fr. 22.50*

### GUSTAV MAYER *Erinnerungen*

*Vom Journalisten zum Historiker  
der deutschen Arbeiterbewegung*

Ein Sucher des sozialen Ausgleichs, ein Kämpfer für die Überwindung des sozialen Grabens legt hier Rechenschaft über Wege und Ziele ab. *Leinen Fr. 14.—*

### IGNAZIO SILONE *Fontamara*

*Roman*

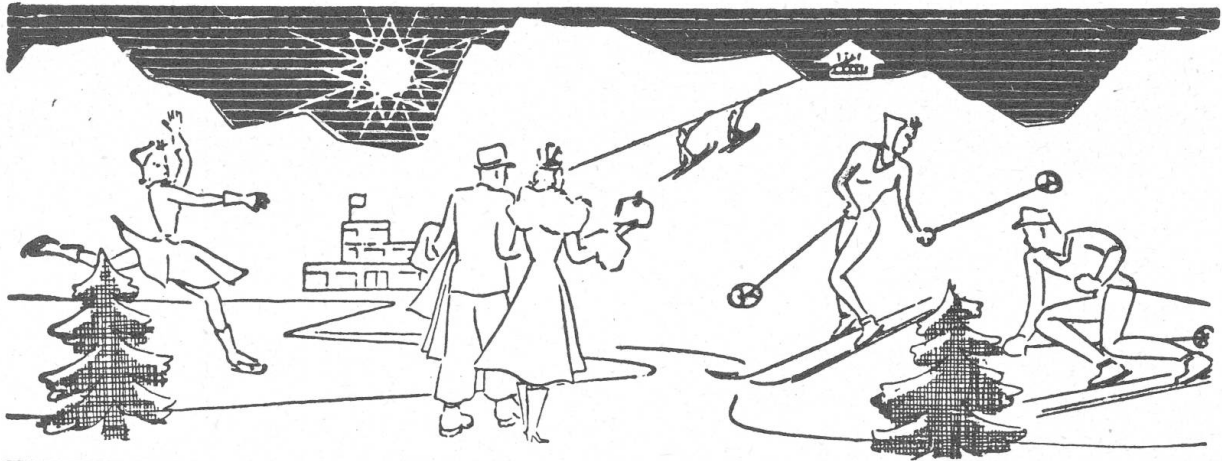
In dritter, vom Autor überarbeiteter Auflage wird dieses fast klassische Werk des italienischen Dichters zu den alten viele neue Freunde finden. *Leinen Fr. 12.—*

### CURT RIESS *Joseph Goebbels*

*Eine Biographie*

Verdient dieser Mann noch unser Interesse? Ganz gewiß, denn in ihm verkörpern sich dämonische Kräfte, die nur durch genaueste Analyse in ihrer verheerenden Wirkung bekämpft werden können. *Leinen Fr. 17.50*

**EUROPA VERLAG ZÜRICH**



## WINTERFERIEN IN DER SCHWEIZ

### Kleiner Führer durch Hotels und Kinderheime

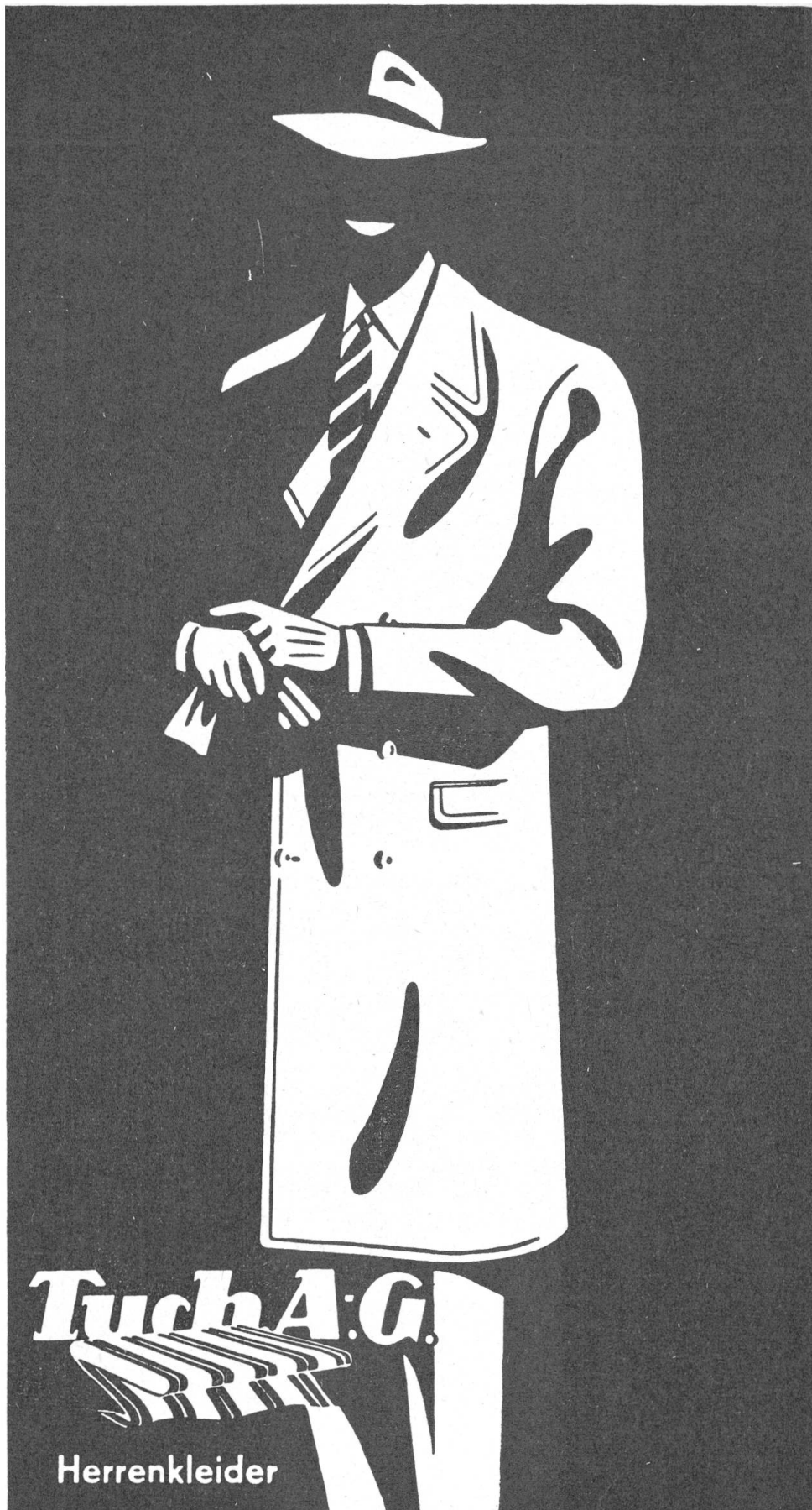
Zu den erwähnten Zimmer- und Pensionspreisen ist ein vom Schweiz. Hotelier-Verein beschlossener und von der Eidg. Preiskontrollstelle genehmigter Heizungssteuerzuschlag von Fr. 1.— bis 2.—, je nach Hotelkategorie, hinzuzurechnen. \* Fließendes Wasser in allen Zimmern. ° Teilweise fließendes Wasser.

| Ort und Hotel             | Tel.  | Pensionspreis        | Ort und Hotel            | Tel.  | Pensionspreis                     |
|---------------------------|-------|----------------------|--------------------------|-------|-----------------------------------|
| <b>Adelboden:</b>         | (033) | 15.— bis 18.50       | Pension Brunella         |       | Zimmer mit                        |
| Hotel Adler und           |       | pauschal             | Garni* . . . . .         | 31220 | Frühstück                         |
| Kursaal* . . . . .        | 83366 | 135.— bis 162.—      |                          |       | ab 6.50                           |
| Hotel Haldi* . . . . .    | 83223 | 14.50 bis 18.—       | Chalet Methfessel* . .   | 31105 | 4-Zimmer-Wohnung m. Einzelzimmern |
| Hotel Bristol-Oberland    | 83326 | ab 14.—              |                          |       | Massage, Fußpflege, Bäder         |
| Institut Zimmerli . . .   | 83346 | lt. Anfrage          | Appt.-House Hans         |       |                                   |
|                           |       |                      | Bürgermeister* . . .     | 31894 |                                   |
| <b>Amden ob Weesen:</b>   | (058) | 10.50 bis 12.—       | Kinderkurheim Arosa,     |       |                                   |
| Pension Montana* . . .    | 46117 | 9.— bis 10.—         | vorm. Dr. Pedolin . .    | 31426 | ab 12.—                           |
| Hotel-Pension Sonne* .    | 46134 |                      | Kinderheim               |       |                                   |
|                           |       |                      | Luginsland . . . . .     | 31492 | ab 12.—                           |
| <b>Arosa:</b>             | (081) |                      |                          |       |                                   |
| Hotel Bellevue . . . . .  | 31251 | pauschal 24.—        | <b>Beatenberg:</b>       | (036) |                                   |
| Hotel Alpina* . . . . .   | 31658 | pausch. 22.—         | Hotel Beauregard° . .    | 4928  | 10.50 bis 11.50                   |
| Pens. Chalet Müller* . .  | 31641 | ab 20.— pausch.      | Christl. Erholungsheim   |       |                                   |
| Pension Montana . . .     | 31615 | pauschal 18.—        | « Silberhorn » . . . . . | 4914  | 9.—                               |
| Hotel-Pension Beau        |       |                      |                          |       |                                   |
| Rivage* . . . . .         | 31360 | ab 18.—              | <b>Bergün:</b>           | (081) |                                   |
| Hotel-Pension Hold* . .   | 31408 | 15.50 bis 20.—       | Kurhaus u. Sporthotel    |       |                                   |
| Hotel Viktoria* . . . . . | 31265 | 15.— bis 20.—        | weißes Kreuz* . . . . .  | 27161 | 13.— bis 15.—                     |
| Hotel Orellihaus° . . .   | 31209 | Wochenpauschalpreise |                          |       |                                   |
|                           |       | 112.— bis 128.—      | <b>Braunwald:</b>        | (058) | pauschal                          |
| Villa Dr. Herwig* . . .   |       |                      | Pension Sunnehüsli . .   | 72216 | 12.—                              |
| Kurhaus mit ärztl.        |       |                      |                          |       |                                   |
| Leitung . . . . .         | 31066 | ab 14.50             | <b>Chur:</b>             | (081) |                                   |
| Sporthotel Merkur* . . .  | 31111 | 16.— bis 18.50       | Hotel Steinbock* . . .   | 23623 | 18.— bis 23.—                     |
| Hotel Metropol* . . . . . | 31058 | ab 16.—              | Hotel Stern° . . . . .   | 23555 | 14.— bis 15.—                     |
| Hotel Berghus . . . . .   | 31529 | ab 15.50             | Hotel Weißes Kreuz . .   | 23112 | ab 9.—                            |
| Hotel Juventas* . . . . . | 31117 | 16.— bis 18.50       | Rätisches Volkshaus      |       |                                   |
| Hotel Touring* . . . . .  | 31087 | 13.50 bis 18.—       | alkoholfrei* . . . . .   | 23023 | Zimmer ab 3.20                    |
| Hotel Belvédère und       |       |                      | Rest. Rätushof . . . . . |       |                                   |
| Tanneck* . . . . .        | 31335 | ab 14.—              | B. Stiefenhofer-Fetz     | 23120 |                                   |
| Sporthotel Obersee* . .   | 31216 | ab 14.—              |                          |       |                                   |



| Ort und Hotel                     | Tel.  | Pensionspreis     | Ort und Hotel                   | Tel.  | Pensionspreis   |
|-----------------------------------|-------|-------------------|---------------------------------|-------|-----------------|
| <b>Davos-Platz:</b>               | (083) |                   | Tea-Room-Confiserie             |       |                 |
| Hotel Alte Post* . . . . .        | 35403 | ab 13.50          | « Pernet » . . . . .            | 94128 |                 |
| Sporthotel Albana* . . . . .      | 35841 | ab 13.—           | Coiffure Dames et Mes-          |       |                 |
| Privat-Hotel Belmont* . . . . .   | 35032 | 13.— bis 16.—     | sieurs, Salon Emile             | 94329 |                 |
| Konditorei Schneider              | 36441 |                   | <b>Heiden:</b>                  |       |                 |
| Stacher's Milk Bar                |       |                   | Hotel-Restaurant                |       |                 |
| (Palace-Hotel) . . . . .          | 36564 |                   | Gletscherhügel* . . . . .       | 21    | ab 14.—         |
| Schweizerische Alpine             |       | Monatlich         | <b>Hohfluh (Hasliberg):</b>     | (036) |                 |
| Mittelschule . . . . .            | 35236 | 350.— bis 450.—   | Hotel Alpenruhe* . . . . .      | 402   | ab 13.—         |
| H. Hilderling, Radio . . . . .    | 35029 |                   | <b>Interlaken:</b>              | (036) |                 |
| <b>Ebnat-Kappel:</b>              | (074) |                   | Hotel Metropole und             |       |                 |
| Hotel Ochsen . . . . .            | 72821 | 12.50             | Monopole* . . . . .             | 1586  | 17.— bis 19.50  |
| <b>Einsiedeln:</b>                |       |                   | Hotel Harder-Minerva* . . . . . | 758   | 13.50 bis 14.—  |
| Hotel Pfauen* . . . . .           | 22    | 14.— bis 17.50    |                                 |       | eig. Orchester  |
| Hotel Taube . . . . .             | 140   | 12.50 bis 13.50   | Hotel Touriste* . . . . .       | 338   | ab 13.—         |
| Hotel zur Sonne* . . . . .        | 24    | 11.— bis 14.—     | Hotel Neuhaus . . . . .         | 510   |                 |
| Hotel Sihlsee* . . . . .          | 172   | ab 10.—           | Confiserie-Tea-Room             |       |                 |
| <b>Engelberg:</b>                 | (041) |                   | Eckenberg . . . . .             | 239   |                 |
| Pension Schönegg . . . . .        | 77389 | ab 10.50          | Restaurant, Confiserie          |       |                 |
| <b>Flims:</b>                     | (081) |                   | u. Tea-Room Schuh               | 218   | Diners ab 4.50  |
| Hotel Bellevue* . . . . .         | 41232 | ab 13.50 b. 15.50 | Confiserie-Tea-Room             |       |                 |
| <b>Flims-Fidaz:</b>               | (081) |                   | P. Deuschle . . . . .           | 766   |                 |
| Kurhaus Fidaz* . . . . .          | 41233 | 12.— bis 14.50    | <b>Kandersteg:</b>              | (033) |                 |
| <b>Flims-Waldhaus:</b>            | (081) |                   | Grand Hotel Victoria            |       |                 |
| Schloßhotel* . . . . .            | 41245 | 14.50 bis 18.—    | und Hotel Ritter* . . . . .     | 82101 | 15.50 bis 20.—  |
| Pension Suliva* . . . . .         | 41265 | ab 10.—           | <b>Klosters:</b>                | (088) |                 |
| Konditorei-Tea-Room               |       |                   | Hotel Vereina* . . . . .        | 38161 | ab 20.—         |
| Krauer . . . . .                  | 41251 |                   | Hotel Weißkreuz-                |       |                 |
| Konditorei-Tea-Room               |       |                   | Belvédère* . . . . .            | 38212 | ab 17.—         |
| E. Vogt . . . . .                 | 41209 |                   | Hotel Bündnerhof . . . . .      | 38450 | 13.— bis 15.50  |
| <b>Flums-Berg:</b>                | (085) |                   | Rest.-Gasth. Casanna . . . . .  | 38229 | ab 13.—         |
| Hotel Alpina . . . . .            | 83232 | ab 11.50          | Pension Chalet Linard           | 38286 | ab 13.—         |
| Skihaus und Ferien-               |       |                   | Kinderheim B. Wild . . . . .    | 38121 | 10.50 bis 11.—  |
| heim «Alte Sektion»               |       |                   | Confiserie-Tea-Room             |       |                 |
| Pension Mittelwald . . . . .      | 83105 | ab 10.—           | à Porta . . . . .               | 38496 |                 |
| Pension Mätzwiese . . . . .       | 83128 | 8.50 bis 9.—      | Café Gotschna-Stübli . . . . .  |       |                 |
| <b>Frutigen:</b>                  | (033) |                   | <b>Küblis:</b>                  | (081) |                 |
| Hotel Falken . . . . .            | 80168 | ab 9.50           | Gasthaus Krone . . . . .        | 54184 | ab 10.—         |
| Bahnhofbuffet . . . . .           | 80309 | Erstkl. Küche     | Bahnhofrestaurant . . . . .     | 54343 |                 |
| <b>Gstaad:</b>                    | (030) |                   | <b>Landquart:</b>               | (081) |                 |
| Hotel Bernerhof* . . . . .        | 94251 | ab 23.— pausch.   | Hotel und Bahnhof-              |       |                 |
| Hotel National u. Tea-            |       |                   | buffet* . . . . .               | 51214 | ab 12.—         |
| Room Rialto* . . . . .            | 94488 | ab 14.—           | Gasthaus Wahl . . . . .         | 51349 | Tagespreise     |
| Chalet-Hotel Alpen-               |       |                   | <b>Langwies:</b>                | (081) |                 |
| blick* . . . . .                  | 94534 | ab 13.50          | Hotel Bahnhof* . . . . .        | 45176 | 13.— bis 14.—   |
| Hotel Bellerive-Seehof* . . . . . | 94560 | ab 17.50          | Hotel Strela . . . . .          | 45152 | ab 12.—         |
| Kinderheim u. alpine              |       |                   | <b>Lauterbrunnen:</b>           | (036) |                 |
| Schule «Montesano»                | 94337 |                   | Hotel Staubbach* . . . . .      | 4201  | 10.50 bis 12.50 |
| Charlys Tea-Room,                 |       |                   | <b>Lenzerheide:</b>             | (081) | Wochen-         |
| Ch. Reuteler . . . . .            | 94544 |                   | Posthotel* . . . . .            | 42160 | pauschalpreise  |
|                                   |       |                   |                                 |       | ab 133.—        |

| Ort und Hotel  | Tel.           | Pensionspreis   | Ort und Hotel   | Tel.           | Pensionspreis     |
|--|----------------|---|---|----------------|-------------------|
| Konditorei<br>Tschumi, Tea-Room                                      | 42158          |   | Hotel und Pension<br>Rhätia <sup>x</sup> . . . . .                    | 54361          | ab 10.—           |
| <b>Litzirüti:</b><br>Restaurant Rütihof . .                          | (081)<br>31128 |   | Alpines Privat-<br>Kinderheim . . . . .                               | 54268          | ab 7.50 f. Kinder |
| <b>Montana:</b><br>Pension Chalet du Lac <sup>x</sup>                | (027)<br>52114 | 10.50 bis 11.50                                       | <b>St. Moritz:</b><br>Hotel Stefani . . . . .                         | (082)<br>33841 | ab 17.—           |
| <b>Pany ob Küblis:</b><br>Hotel-Kurhaus Pany <sup>x</sup>            | (081)<br>54371 | ab 11.50  | Hotel Waldhaus <sup>o</sup> . . . . .                                 | 33852          | ab 16.50          |
| <b>Parpan:</b><br>Hotel Stätzerhorn . . .                            | (081)<br>43174 |   | « Bellaval », alkohol-<br>freies Hotel und<br>Volksheim . . . . .     | 33291          |                   |
| <b>Pontresina:</b><br>Palace-Hotel <sup>x</sup> . . . . .            | (082)<br>66471 | ab 20.—   | Restaurant Steinbock  | 33024          |                   |
| Park-Hotel <sup>x</sup> . . . . .                                    | 66231          | ab 18.—   | <b>Tiefencastel:</b><br>Hotel Albula <sup>x</sup> . . . . .           | (081)<br>25121 | Zimmer ab 3.80    |
| Hotel Post <sup>x</sup><br>Robert Pfister . . . . .                  | 66318          | 15.— bis 20.—   | <b>Trogen:</b><br>Gasthaus-Pension<br>Linde . . . . .                 | (071)<br>94312 | 8.50 bis 10.—     |
| Hotel Rosatsch <sup>x</sup><br>Familie A. Ernst . . .                | 66351          | ab 15.50  | <b>Tschierschen:</b><br>Hotel Jäger . . . . .                         | (081)<br>44105 | ab 10.—           |
| Hotel Bernina <sup>x</sup><br>Familie Schmid . . . .                 | 66221          | ab 15.—   | Pension Erika . . . . .   | 44107          | ab 11.50          |
| Pension u. Restaurant<br>Bahnhof . . . . .                           | 66242          | ab 13.50  | <b>Unterwasser (Tgb.):</b><br>Hotel Säntis <sup>x</sup> . . . . .     | (074)<br>74141 | ab 14.—           |
| Kinderheim Kober . . .   | 66424          | ab 9.—  | <b>Walzenhausen:</b><br>Hotel Rheinburg <sup>o</sup> . . . .          | (071)<br>44513 | ab 10.—           |
| <b>Rigi-Staffelhöhe:</b><br>Hotel Edelweiß <sup>x</sup> . . . . .    | (041)<br>60133 | ab 12.25  | Hotel Linde . . . . .   | 44562          | ab 9.50           |
| <b>Ringgenberg:</b><br>Pension Eden<br>(alkoholfrei) . . . . .       | 1018           | ab 9.—, Vor- u.<br>Nachsaison 8.—                     | Hotel-Pension Sonne . .   | 44683          | ab 9.50           |
| <b>Saanenmöser:</b><br>Sporthotel <sup>x</sup> . . . . .             | 94442          | 18.50 bis 23.—  | Hotel-Pension zur<br>frohen Aussicht . . . .                          | 44431          | lt. Prospekt      |
| <b>Saas-Fee:</b><br>Hotel-Pension<br>Alphubel <sup>x</sup> . . . . . | (028)<br>78133 | 11.— bis 16.50  | <b>Wengen:</b><br>Terminus-Hotel<br>Silberhorn <sup>x</sup> . . . . . | (036)<br>4505  | 15.—              |
| <b>Samedan:</b><br>Golfhotel des Alpes <sup>x</sup> . .              | (082)<br>65262 | Altbau:<br>13.50 bis 15.—<br>Neubau:<br>15.— bis 17.— | Hotel und Tea-Room<br>Schöneegg <sup>x</sup> . . . . .                | 4406           | ab 14.—           |
| Hotel Terminus <sup>x</sup> . . . .                                  | 65336          | 13.— bis 15.—   | <b>Wilderswil:</b><br>Hotel Jungfrau <sup>x</sup> . . . . .           | (036)<br>197   | 10.75 bis 11.50   |
| Alkoholfreies<br>Restaurant <sup>x</sup> . . . . .                   | 65429          | 13.— inkl.<br>Service<br>Zimmer ab<br>3.80 bis 4.50   | <b>Wildhaus:</b><br>Hotel Acker <sup>x</sup> . . . . .                | (074)<br>74221 | 11.50 bis 15.—    |
| Pension Engiadina . . .  | 65419          | Zimmer mit<br>Frühst. ab 4.—                          | Hotel Alpenblick <sup>x</sup> . . . .                                 | 74220          | ab 11.—           |
| Haus Fimian . . . . .  | 65219          | Appartement à<br>4 Zimmer<br>600.— p. M.              | Kinderheim<br>« Steinrüti » . . . . .                                 | 74295          | ab 6.50           |
| Pults Café-Pastizeria . .  | 65235          |   | <b>Wolfhalden:</b><br>Pension Rätia . . . . .                         | 348            | ab 9.50           |
| <b>Seebenalp/Oberterzen:</b><br>Hotel Seebenalp . . . . .            | (085)<br>85223 | 12.— bis 14.—   | <b>Wolfhalden-Hub:</b><br>Gasthaus-Pension<br>Fernsicht . . . . .     | 44555          | ab 8.—            |
| <b>St. Antönien:</b><br>Hotel-Pension<br>Waldheim . . . . .          | (081)<br>54268 | ab 11.—   | <b>Zweisimmen:</b><br>Hotel Post <sup>x</sup> . . . . .               | (030)<br>91228 | ab 12.—           |



**ZÜRICH - Sihlstraße 43**

Arbon, Basel, Baden, Chur, Frauenfeld, St. Gallen, Glarus, Herisau, Lenzburg,  
Luzern, Olten, Oerlikon, Romanshorn, Rüti, Schaffhausen, Stans, Winterthur,  
Wohlen, Zug. Depots Schild AG. in Bern, Biel, La Chaux-de-Fonds, Interlaken,  
Thun, Sion, Montreux.